# *CONDIZIONATORI*
# *MONO SPLIT COMMERCIALE*

# *MANUALE D'USO*
# *UNITA' CONSOLE A PAVIMENTO*
# *DC INVERTER*

## MFAD-35

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro condizionatore MIDEA
Questo manuale è stato creato per scopo informativo, si prega di leggere attentamente le norme di sicurezza prima di procedere all'installazione e di mettere in funzione l'apparecchio.
La ditta declina ogni responsabilità per i risultati di progettazione o d'installazione non conforme alle normative degli impianti meccanici ed elettrici ed eseguito da personale non autorizzato.

**UNITÀ INTERNA**

**UNITÀ ESTERNA**

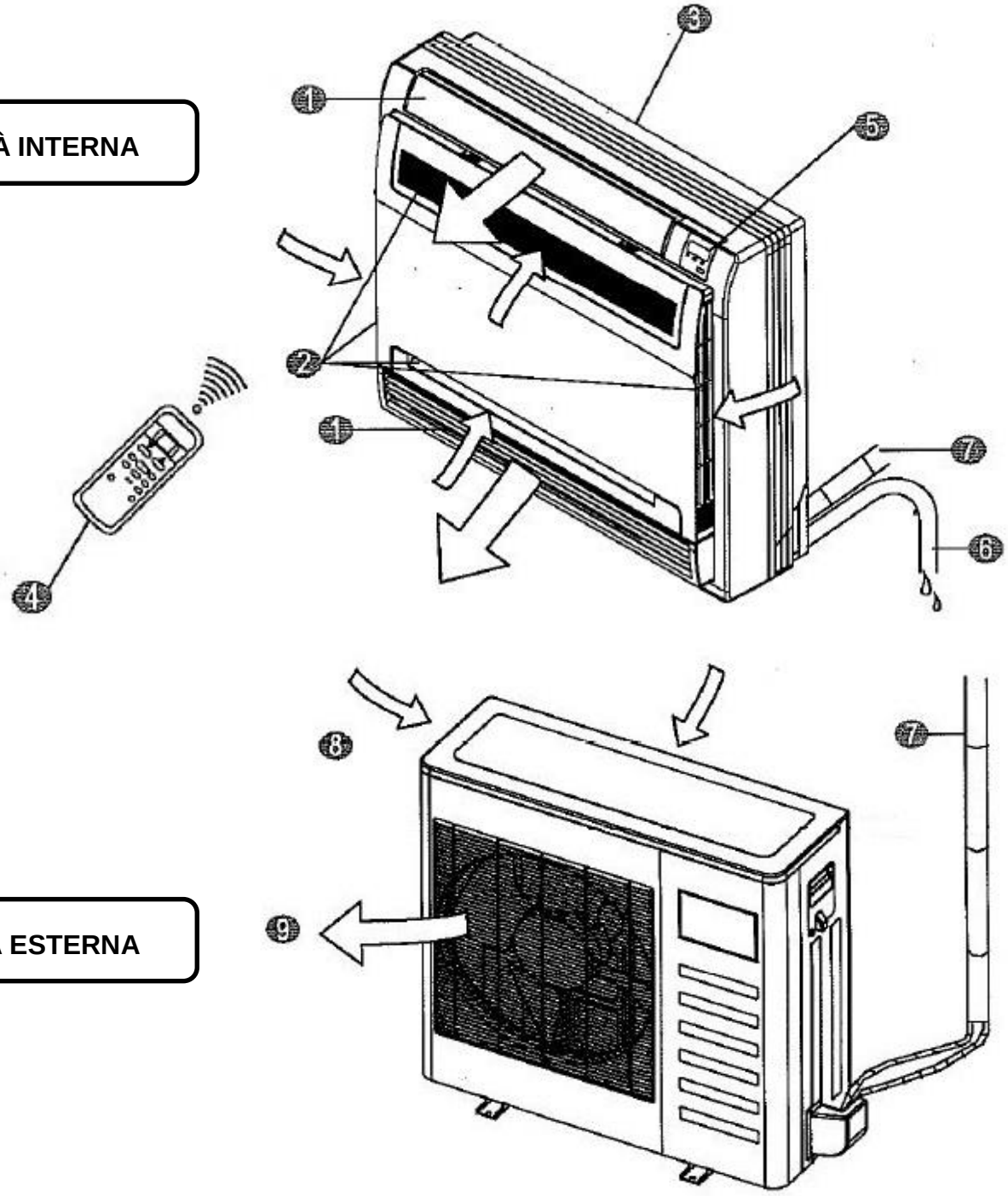



Fig. 1

**UNITÀ INTERNA**

1. Serranda per la portata d'aria (aria in uscita)
2. Aria in uscita (con filtro dell'aria)
3. Parte di installazione
4. Telecomando
5. Pannello dei comandi
6. Tubo di scarico

**UNITÀ ESTERNA**

1. Tubo di collegamento
2. Aria in entrata
3. Aria in uscita

**NOTA**

Tutte le immagini in questo manuale sono a scopo unicamente esplicativo. Possono essere leggermente diverse dal condizionatore d'aria che è stato acquistato (dipende dal modello).

CONTENUTO

1. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA..... 1
2. NOMI DELLE PARTI..... 2
3. OPERAZIONI E PERFORMANCE DEL CONDIZIONATORE..... 3
4. CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO ECONOMICO..... 3
5. AGGIUSTARE LA DIREZIONE DELL'ARIA..... 3
6. SELEZIONARE IL FLUSSO D'ARIA..... 4
7. MANUTENZIONE..... 4
8. I SEGUENTI SINTOMI NON SONO IMPUTABILI AL CONDIZIONATORE..... 6

## 1. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Per evitare lesioni per l'utilizzatore o altre persone e danni alle cose, devono essere seguite le successive istruzioni. A causa di operazioni non corrette o istruzioni ignorate si possono causare danni o lesioni.

Le precauzioni di sicurezza elencate di seguito sono divisi in due categorie. In entrambi i casi, le importanti informazioni di sicurezza elencate devono essere lette attentamente.

**ATTENZIONE**

L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali sui cablaggi. La mancata osservanza di un'avvertenza può portare alla morte.

**ATTENZIONE**

La mancata osservanza di un'avvertenza potrebbe causare lesioni o danni alle apparecchiature.

Chiedete al vostro rivenditore per l'installazione del condizionatore d'aria. Installazione incompleta eseguita da soli può causare una perdita d'acqua, scosse elettriche e incendi.

Chiedete al vostro rivenditore per il miglioramento, la riparazione e la manutenzione. Un miglioramento, una riparazione e una manutenzione incompleta può causare una perdita d'acqua, scosse elettriche e incendi.

Al fine di evitare scosse elettriche, incendi o lesioni, o se si rilevano anomalie, quali odore di bruciato, togliere l'alimentazione e chiamare il rivenditore per ricevere istruzioni.

Non lasciare mai che l'unità interna o il telecomando si bagni. Questo potrebbe causare scosse elettriche o un incendio.

Non premere mai il tasto del telecomando con un oggetto appuntito. Il telecomando potrebbe danneggiarsi.

Non sostituire mai un fusibile con uno di corrente nominale sbagliata.

Non è bene per la vostra salute esporre il proprio corpo al flusso d'aria per un lungo tempo.

Non inserire le dita, barre o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Quando il ventilatore ha una velocità di rotazione alta, può provocare lesioni.

Non utilizzare spray infiammabili, come spray per capelli, vernici a lacca vicino all'unità. Ciò potrebbe causare un incendio.

Non toccare le alette orizzontali mentre sono in funzione. Le dita potrebbero impigliarsi o l'unità potrebbe rompersi.

Non inserire oggetti nella presa d'aria d'entrata o di uscita. Può essere pericoloso se degli oggetti toccano il ventilatore ad alta velocità.

Non ispezionare o riparare l'apparecchio da soli. Chiedere a una persona qualificata per eseguire questi lavori.

Non smaltire questo prodotto come rifiuto non differenziato. Smaltirlo mediante raccolta differenziata per essere trattato in un modo particolare.

Non smaltire le apparecchiature elettriche in rifiuti urbani non differenziati, utilizzare, invece, i servizi di raccolta differenziata. Contatta le autorità locali per informazioni relative ai servizi disponibili.

Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose sono in grado di penetrare nel sottosuolo ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.

Per evitare la perdita di refrigerante, contattare il rivenditore. Quando il sistema è installato e viene avviato in una piccola camera, è necessario controllare la concentrazione del refrigerante per tenerlo al di sotto del limite. Altrimenti, l'ossigeno nella camera ne può essere influenzato, causando un grave incidente.

Il refrigerante del condizionatore d'aria è sicuro e normalmente non perdere. Se le perdite di refrigerante nella camera vengono a contatto con una fiamma di un bruciatore, di una stufa può provocare la formazione di gas nocivo.

Spegnere tutti i dispositivi di riscaldamento a combustibile, aerare il locale, e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità. Non usare il condizionatore d'aria, finché un servizio non conferma che la parte con le perdite di refrigerante è stata riparata.

**ATTENZIONE**

Non usare il condizionatore d'aria per altri scopi. Al fine di evitare deterioramenti della qualità, non utilizzare l'unità per raffreddare strumenti di precisione, alimenti, piante, animali o opere d'arte.

Prima della pulizia, assicurarsi di arrestare le operazioni della macchina, disattivando l'interruttore o estraendo la scheda di alimentazione. Altrimenti si andrà in contro a scosse elettriche e lesioni.

Al fine di evitare scosse elettriche o incendi, assicurarsi che sia installato un rilevatore di messa a terra.

Assicurarsi che il condizionatore d'aria abbia la messa a terra. Al fine di evitare scosse elettriche, assicurarsi che l'unità sia messa a terra e che il cavo di terra non è collegato al tubo del gas o dell'acqua, a parafulmini o al filo di terra del telefono.

Al fine di evitare lesioni, non rimuovere la protezione del ventilatore dell'unità esterna.

Non azionare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. E' molto possibile prendere una scossa elettrica.

Non toccare le alette dello scambiatore di calore. Queste alette sono taglienti e possono provocare ferite da taglio.

Non posizionare oggetti che potrebbero essere danneggiati dall'umidità sotto l'unità interna.
Si potrebbe formare della condensa se l'umidità è superiori all'80%, la presa di scarico è intasata o il filtro è ostruito.

Dopo un lungo utilizzo, controllare che il supporto e il raccordo per eventuali danni. Se danneggiato, l'unità potrebbe cadere e provocare lesioni.

Per evitare carenze di ossigeno, ventilare il locale in misura sufficiente se viene utilizzato un'apparecchiatura con bruciatore in combinazione con il condizionatore d'aria.

Disporre bene il tubo di scarico al fine di garantire uno scarico senza ostacoli. Un drenaggio incompleto può causare umidità sugli arredi dell'edificio, e così via.

Non toccare mai le parti interne del controller. Non rimuovere il pannello frontale. Alcune parti all'interno sono pericolose al tatto, e può provocare dei problemi alla macchina.

Non esporre bambini piccoli, piante o animali direttamente al flusso d'aria. Può provocare un'influenza avversa ai bambini piccoli, agli animali e alle piante.

Non permettere a un bambino di montare l'unità esterna o evitare di mettere qualsiasi oggetto su di essa. Cadendo può provocare lesioni.

Non azionare il condizionatore d'aria quando si utilizza un fumigazione della camera - tipo un insetticida. La mancata osservanza può portare al deposito di sostanze chimiche nel gruppo, che potrebbe mettere in pericolo la salute di coloro che sono ipersensibili alle sostanze chimiche.

Non collocare apparecchiature che producono fiamme libere in punti esposti al flusso d'aria proveniente dall'unità oppure sotto l'unità interna. Questo può causare combustione o deformazione dell'unità a causa del calore.

Non installare il condizionatore d'aria in qualsiasi luogo in cui gas infiammabili potrebbe fuoriuscire. Se il gas fuoriesce in una stanza dove è presente un condizionatore d'aria potrebbe scoppiare un incendio.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone inferme senza supervisione.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## 2. NOMI DELLE PARTI

Il condizionatore d'aria consiste nell'unità interna, nell'unità esterna, nel tubo di collegamento e nel telecomando. (Vedere la Fig. 1)

• Indicatori di funzione sul display dell'unità interna

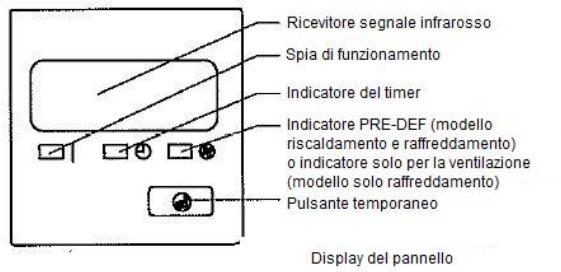

Ricevitore segnale infrarosso
Spia di funzionamento
Indicatore del timer
Indicatore PRE-DEF (modello riscaldamento e raffreddamento) o indicatore solo per la ventilazione (modello solo raffreddamento)
Pulsante temporaneo
Display del pannello

Fig. 2-1

Questa funzione viene utilizzata per azionare l'unità temporaneamente in caso di smarrimento del telecomando o quando le batterie sono scariche. Due modalità incluse AUTO e RAFFREDDAMENTO FORZATO possono essere selezionate tramite il tasto TEMPORANEO sul display del pannello. Una volta che si preme questo tasto, il climatizzatore funzionerà in questo modo: AUTO, RAFFREDDAMENTO FORZATO, (TEST DI RAFFREDDAMENTO TEST DI RISCALDAMENTO), OFF, e nuovamente AUTO.

**1. AUTO**
La spia si accende, e il condizionatore funziona in modalità AUTO. Il telecomando è abilitato ad operare in funzione del segnale ricevuto.

**2. RAFFREDDAMENTO FORZATO**
Il condizionatore d'aria si trasformerà in AUTO dopo che è stato applicato per raffreddare con una velocità del vento bassa per 30 minuti. Il funzionamento del telecomando è disabilitato.

**3. TEST DI RAFFREDDAMENTO**
Unità parziali hanno questa funzione.
La funzione è semplicemente utilizzata durante la prova e la manutenzione.

**4. TEST DI RISCALDAMENTO**
Unità parziali hanno questa funzione.
La funzione è semplicemente utilizzata durante la prova e la manutenzione.

**5. OFF**
La spia FUNZIONAMENTO si spegne. Il condizionatore d'aria è spento mentre le operazioni da telecomando sono abilitate.

### NOTA

Questo manuale non include le funzioni del telecomando, consultare la sezione "manuale del telecomando" allegato all'unità per i dettagli.

## 3. OPERAZIONI E PERFORMANCE DEL CONDIZIONATORE D'ARIA

Utilizzare il sistema con le temperature seguenti per un funzionamento sicuro ed efficace.

Tabella 3-1

| Temperatura / Modalità | Temperatura esterna | Temperatura della stanza |
|---|---|---|
| Raffreddamento | -15°C ~ 50°C | 17°C ~ 32°C |
| Riscaldamento | -15°C ~ 24°C | 0°C ~ 30°C |
| Dry | -15°C ~ 50°C | 10°C ~ 32°C |

### ATTENZIONE

1. Il condizionatore d'aria se viene utilizzato al di fuori delle condizioni di cui sopra, può causare problemi anormali di funzionamento.

2. L'umidità relativa alla camera deve essere inferiore al 80%. Se è superiore, la superficie del condizionatore d'aria può coprirsi di condensa. Si prega di impostare la feritoia di ventilazione verticale nel suo angolo massimo (verticale rispetto al pavimento), e impostare la velocità su HIGH.

3. Le prestazioni ottimali saranno realizzate entro questi limiti di temperatura di esercizio.

### • Tre minuti di funzionalità di protezione

Una funzione di protezione impedisce che il condizionatore d'aria possa essere azionato per circa 3 minuti da quando si riavvia immediatamente dopo l'operazione.

### • Interruzione di corrente

L'interruzione di corrente durante il funzionamento arresta l'unità completamente.

• La spia dell'unità interna inizia a lampeggiare quando viene ripristinata la corrente.
• Per ripristinare il funzionamento, premere il pulsante ON/OFF sul telecomando.
• La presenza di un cellulare nelle vicinanze può causare problemi di funzionamento.

Scollegare l'unità dalla corrente e quindi ricollegare l'unità. Premere il pulsante ON/OFF del telecomando per ripristinare il funzionamento.

## 4. CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO ECONOMICO

I seguenti punti dovrebbero essere seguiti per garantire un funzionamento economico. (Fare riferimento al capitolo relativo per i dettagli)

• Regolare la direzione del flusso d'aria, onde evitare di puntarlo direttamente verso il corpo.

• Regolare la temperatura dell'ambiente per ottenere una situazione di comodo ed evitare il surriscaldamento e il raffreddamento troppo elevato.

• Durante la fase di raffreddamento, chiudere le tende per evitare la luce solare diretta.

• Per mantenere l'aria fredda o calda nella stanza, non aprire le porte o le finestre più del necessario.

• Impostare il timer per il tempo di funzionamento desiderato.

• Non mettere mai ostacoli vicino alla presa d'aria di ingresso o di uscita, ciò causerà una minore efficienza, e anche un arresto improvviso.

• Se si prevede di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo, si prega di scollegare l'alimentazione e togliere le batterie dal telecomando. Quando l'interruttore di alimentazione è collegato, parte dell'energia viene consumata, anche se il condizionatore d'aria non è in funzione. Quindi, per favore disconnettere l'alimentazione per risparmiare energia. E riattivare l'alimentazione almeno 12 ore prima di riavviare l'apparecchio per garantire un buon funzionamento.

• Un filtro dell'aria intasato riduce l'efficienza di raffreddamento o di riscaldamento, pulirlo una volta ogni due settimane.

## 5. AGGIUSTARE LA DIREZIONE DELL'ARIA

**Oscillazione automatica**
Premendo il tasto SWING, la feritoia oscillerà su e giù automaticamente.

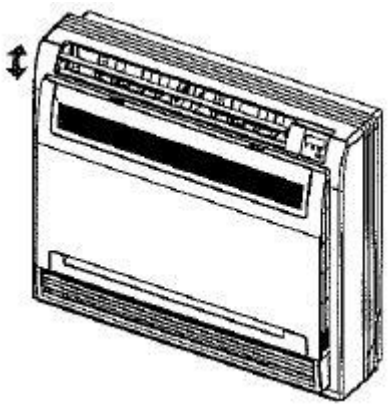


Fig. 5-1

**Oscillazione manuale**
Premendo il tasto direzione dell'aria, il diffusore può essere fissato ad un angolo desiderato. Il deflettore oscillerà (verso l'alto o verso il basso) per un certo angolo ad ogni pressione.

**Quando raffredda**
Regolare le feritoie verso il basso orizzontalmente . (Vedere la Fig. 5-2).

**Quando riscalda**
Regolare il deflettore verticale. (Vedere la Fig. 5-3)

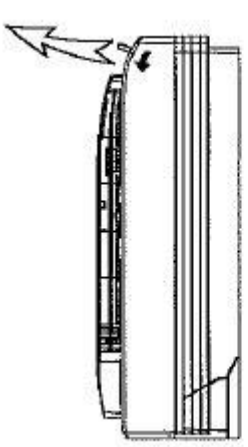


Fig. 5-2

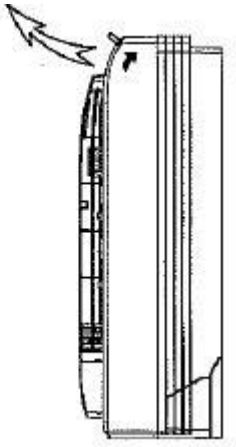


Fig. 5-3

**ATTENZIONE**

Non cercare di regolare le alette orizzontali a mano. Quando si regolano a mano, il meccanismo potrebbe non funzionare correttamente o la condensa potrebbe gocciolare dalle prese d'aria.

**Regolare la direzione del flusso d'aria verso sinistra e verso destra**
Afferrare la manopola per spostare la feritoia. Troverete una manopola un lato sinistro e una sul lato destro delle alette. (Vedere la Fig.5-4)

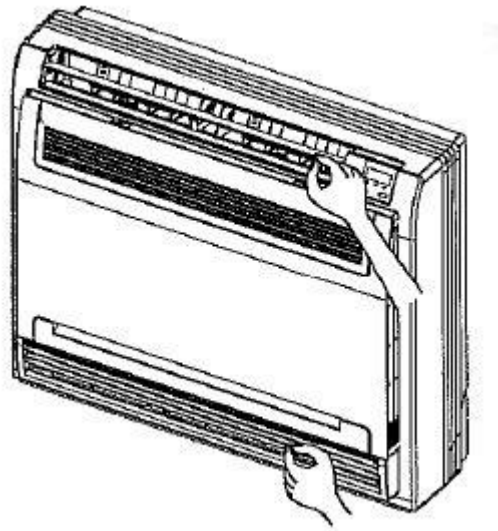


Fig. 5-4

## 6. SELEZIONARE IL FLUSSO D'ARIA

• Aprire il pannello anteriore.
Come aprire la parte anteriore del pannello:
(Vedere la Fig.7-1).

**ATTENZIONE**

Prima di aprire il pannello anteriore, assicurarsi di arrestare il funzionamento e spegnere l'interruttore.
Non toccare le parti metalliche all'interno dell'unità interna, in quanto può provocare lesioni.

• Fate la scelta del flusso d'aria in base a quello che più vi si addice. (Si prega di fare riferimento alla Fig. 7-2 per la sua posizione)

**Quando si imposta il flusso d'aria con il tasto .**

• Il condizionatore d'aria decide automaticamente la modalità di uscita dell'aria adeguata a secondo della modalità/situazione.

• Durante la modalità DRY, in modo che l'aria fredda non viene a contatto diretto con le persone, viene soffiata aria dall'uscita superiore.

**Quando si imposta l'uscita dell'aria con il tasto .**

• A prescindere dalla modalità di funzionamento o dalla situazione, viene soffiata aria dalla presa d'aria superiore.

• Utilizzare questa opzione quando non si desidera che l'aria provenga dalla presa d'aria inferiore. (Durante il sonno, ecc.)

## 7. MANUTENZIONE

**ATTENZIONE**

Prima di pulire il condizionatore d'aria, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.

Controllare che il cablaggio non sia rotto o scollegato.

Usare un panno asciutto per pulire l'unità interna e il telecomando.

Un panno umido può essere utilizzato per pulire l'unità interna se è molto sporca.

Non usare mai un panno umido sul telecomando.

Non utilizzare un spolverino chimico concentrato per pulire o non lasciare tale materiale sull'unità a lungo. Può danneggiare o scolorire la superficie dell'unità.

Non utilizzare benzina, diluenti, polveri abrasive o solventi simili per la pulizia. Questi possono rompere o deformare la superficie di plastica.

## • Manutenzione dopo un lungo stop

(es. all'inizio della stagione)

Controllare e rimuovere tutto ciò che potrebbe bloccare le aperture di ingresso e di uscita dell'unità interne e dell'unità esterne.

Pulire i filtri dell'aria e la copertura dell'unità interna.
Fare riferimento a "Pulizia del filtro dell'aria" per i dettagli su come procedere e fare in modo di installare i filtri dell'aria puliti nel stessa posizione.

Accendere l'alimentazione almeno 12 ore prima del funzionamento per garantire un funzionamento regolare. Non appena l'alimentazione è attivata, il display del telecomando si accende.

## • Manutenzione prima di un lungo stop

(es. al termine della stagione)

Lasciate le unità interne in modalità solo ventola per circa mezza giornata per asciugare l'interno dell'unità.

Pulire i filtri dell'aria e la copertura  Fare riferimento a "Pulizia del filtro dell'aria" per i dettagli su come procedere e fare in modo di installare filtri aria puliti torna nella stessa posizione.

## • Pulizia del filtro dell'aria

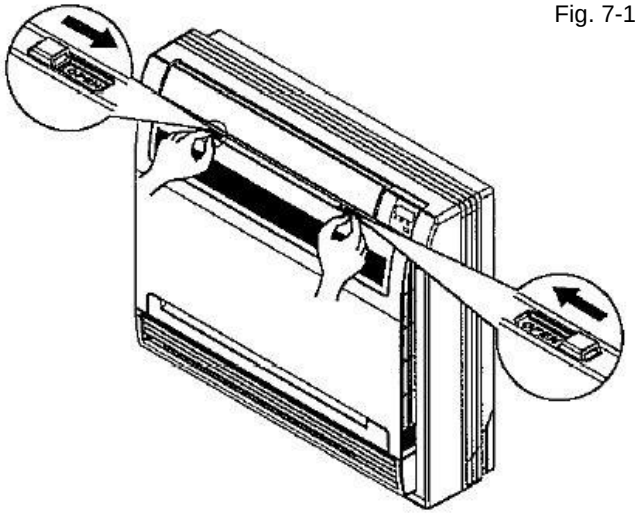
Il filtro dell'aria può impedire la polvere o alle altre particelle di andare all'interno. In caso di intasamento del filtro, l'efficienza di funzionamento del condizionatore d'aria può diminuire notevolmente. Pertanto, il filtro deve essere pulito una volta ogni due settimane durante l'uso prolungato.

Se il condizionatore d'aria è installato in un luogo con tanta polvere, pulire il filtro dell'aria frequentemente.

Se la polvere accumulata è troppo pesante da essere pulita, si raccomanda di sostituire il filtro con uno nuovo (filtro dell'aria sostitutivo è un accessorio opzionale).

**1. Aprire il pannello frontale.** (Vedere la Fig. 7-1)

Fig. 7-1



**2. Rimuovere il filtro dell'aria.**

Premere gli artigli a destra ea sinistra del filtro dell'aria leggermente verso il basso, quindi tirare verso l'alto. (Vedere la Fig. 7-2)

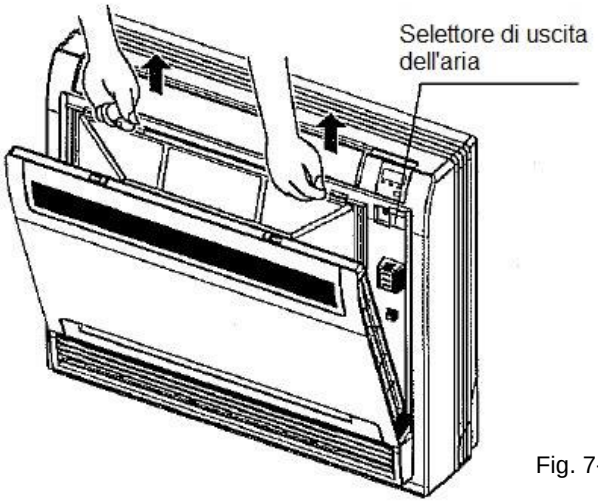
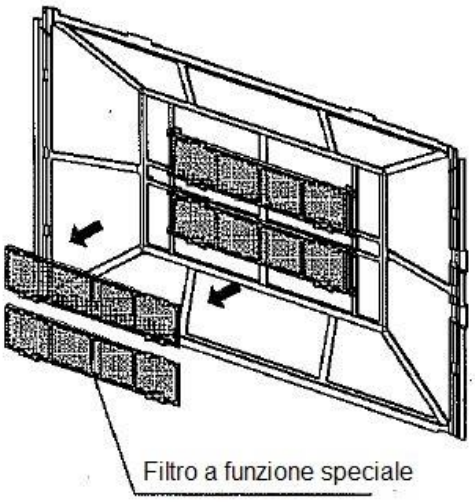



Fig. 7-2

**3. Togliere il filtro a funzione speciale.**

Tenere le linguette del telaio, e rimuovere i gancetti nei 4 punti. (Vedere la Fig. 7-3)
(Il filtro a funzione speciale può essere rinnovato lavandolo con acqua, una volta ogni 6 mesi. Si raccomanda di sostituirlo una volta ogni 3 anni.)

Fig. 7-3




**4. Pulire il filtro dell'aria.**

Può essere utilizzato un aspirapolvere o dell'acqua pura per pulire il filtro dell'aria. Se l'accumulo di polvere è troppo pesante, si prega di utilizzare una spazzola morbida e un detergente delicato per pulire e poi asciugare in un luogo fresco

Il lato d'ingresso dell'aria deve essere rivolto verso l'alto quando si utilizza un aspirapolvere. (Vedere la fig. 7-4)
Il lato d'ingresso dell'aria deve essere rivolto verso il basso quando si utilizza dell'acqua. (Vedere la fig. 7-5)

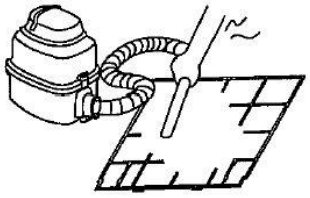
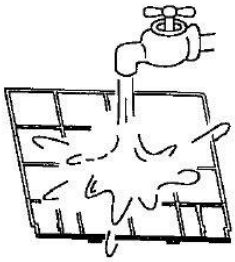


Fig. 7-4



**5. Inserire il filtro dell'aria e il filtro a funzione sp** Fig. 7-5 **nella posizione in cui si trovavano e chiudere il pannello anteriore.**

Il funzionamento senza filtri dell'aria può causare problemi, come l'accumulo di polvere all'interno dell'unità interna.

**ATTENZIONE**

Non asciugare il filtro dell'aria sotto il sole diretto o con il fuoco.

## 8. I SEGUENTI SINTOMI NON SONO IMPUTABILI AL CONDIZIONATORE

### Sintomo 1: Il sistema non funziona

• Il condizionatore d'aria non si avvia subito dopo che viene premuto il pulsante ON/OFF del telecomando.
Se la spia di funzionamento è accesa, il sistema è in normale condizioni. Per evitare il sovraccarico del motore del compressore, il condizionatore d'aria inizia a funzionare 3 minuti dopo che è stato acceso.

• Se la spia di funzionamento e "l'indicatore PRE-DEF (modello raffreddamento e riscaldamento) o l'indicatore solo ventilazione (modello solo raffreddamento)" è accesa, significa che è stato scelto il modello di riscaldamento, quando ha appena iniziato, se il compressore non è stato avviato, l'unità interna appare la protezione "anti freddo" a causa della sua temperatura più bassa.

### Sintomo 2: Passaggio alla modalità di ventilazione il raffreddamento

• Per evitare il congelamento interno, il sistema passa automaticamente nella modalità ventilazione, ripristinando la modalità di raffreddamento dopo poco.

• Quando la temperatura ambiente scende sotto la temperatura impostata, il compressore si spegne e le unità interne passano alla modalità ventilazione, quando la temperatura si alza, il compressore si avvia di nuovo. È lo stesso in modalità riscaldamento.

### Sintomo 3: Dall'unità fuoriesce condensa bianca

**Sintomo 3.1: Unità interna**

• Quando l'umidità è elevata durante il funzionamento in raffreddamento se l'interno di una unità interna è estremamente contaminato, la distribuzione della temperatura all'interno di una stanza diventa irregolare. È necessario pulire l'interno dell'unità interna. Chiedete al vostro rivenditore per maggiori dettagli sulla pulizia dell'unità. Questa operazione richiede un tecnico qualificato.

**Sintomo 3.2: Unità interna, unità esterna**

• Quando il sistema viene commutato alla modalità riscaldamento successivamente l'umidità generata dal funzionamento di sbrinamento diventa vapore e si esaurisce.

### Sintomo 4: Rumore di raffreddamento del condizionatore d'aria

**Sintomo 4.1: Unità interna**

• Un continuo suono basso si sente quando il sistema è in funzione di raffreddamento o in arresto.
Quando la pompa di scarico (accessorio opzionale) è in funzione, si sente tale rumore.

• A un cigolio si sente quando il sistema si arresta dopo il funzionamento in modalità riscaldamento.
L'espansione e la contrazione delle parti in plastica causate da variazioni di temperatura producono questo rumore.

**Sintomo 4.2: Unità interna, unità esterna**

• Un suono continuo sibilo basso si sente quando il sistema è in funzione.
Questo è il suono di gas refrigerante che passa attraverso le unità interne ed esterne.

• Un sibilo che si sente all'inizio o subito dopo l'operazione di arresto o il funzionamento di sbrinamento.
Questo è il rumore del refrigerante causato dal flusso di arresto o dal cambiamento di flusso.

**Sintomo 4.3: Unità esterna**

• Quando cambio il tono del rumore di funzionamento.
Questo rumore è causato dalla variazione di frequenza.

### Sintomo 5: Rumore di raffreddamento del condizionatore d'aria

• Quando l'unità viene utilizzata molto per la prima volta in un lungo periodo.
Questo è causato dalla polvere all'interno dell'unità.

### Sintomo 6: Le unità possono emettere degli odori

• L'unità è in grado di assorbire l'odore della stanza, dei mobili, delle sigarette, ecc., per poi riemetterli di nuovo.

### Sintomo 7: Il ventilatore dell'unità esterna non gira

• Durante il funzionamento. La velocità del ventilatore è controllato in modo da ottimizzare il funzionamento del prodotto.